

4) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

(¹) EUVL C 102, 1.5.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 12.7.2011 — Slovenia v. komissio

(Asia T-197/09) (¹)

(EMOTR — Tukiosasto — Yhteisörahoituksen ulkopuolelle jätettävät menot — Peltokasvit)

(2011/C 252/76)

Oikeudenkäyntikieli: slovenia

Asianosaiset

Kantaja: Slovenian tasavalta (asiamiehet: aluksi Ž. Cilenšek Bo-nčina, sittemmin L. Bembič, avustajanaan asianajaja J. Sladič)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: aluksi T. van Rijn et K. Banks, sitten F. Jimeno Fernández ja M. Žebre ja lopuksi F. Jimeno Fernández ja B. Rous)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta ja Euroopan maatalouden tukirahastosta (maaloustu-kirahasto) maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättä-misestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 19.3.2009 tehty komis-sion päätös 2009/253/EY (EUVL L 75, s. 15) on kumottava siltä osin kuin siinä jätetään yhteisörahoituksen ulkopuolelle tietyt Slovenialle aiheutuneet menot

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Slovenian tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 180, 1.8.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 21.6.2011 — MB System v. komissio

(Asia T-209/11)

(Väliaikainen oikeussuoja — Valtiontuki — Takaisinperimis-velvollisuus — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyys — Intressipunninta)

(2011/C 252/77)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: MB System GmbH & Co. KG (Nordhausen, Saksa) (edustajat: asianajajat G. Brüggem, M. Ackermann ja C. Geiert)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Erlbacher ja T. Maxian Rusche)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission 14.12.2010 tekemän päätöksen K(2010) 8289 lo-pullinen, joka koskee Saksan Biria-konsernille myöntämää valti-ontukea N:o C 38/2005 (ex NN 52/2004), täytäntöönpanon osittainen keskeyttäminen

Määräysosa

- 1) Välitomihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Kanne 16.5.2011 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs v. komissio

(Asia T-259/11)

(2011/C 252/78)

Oikeudenkäyntikieli: latvia

Asianosaiset

Kantaja: Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs (edustaja: asian-ajaja E. Darapoļskis)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

— kumoamaan Euroopan komission päätöksen, joka koskee Latvian kansallisen PHARE 2003 -ohjelman puitteissa tehtyä sopimusta 2003/004 979-06-03/1/0027 "Būvmateriālu inivāciju un testēšanas centra izveide" ja jossa todetaan, ettei PHARE-ohjelmaan liittyvän rahoituksen periminen ole 1 576 010,80 euron suuruisen summan osalta perusteltua.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Päätöksellä, joka koskee Latvian kansallisen PHARE 2003 -oh-jelman puitteissa tehtyä sopimusta 2003/004 979-06-03/1/0027 "Būvmateriālu inivāciju un testēšanas centra izveide" (jäljempänä riidanalainen päätös), Euroopan komissio (jäljem-pänä komissio) päätti perä takaisin Euroopan unionin 1 474 200 euron suuruisen rahoitustuen.

Kantaja katsoo, että tehdessään riidanalaisen päätöksen komissio ei noudattanut Latvian kansallisen PHARE 2003 -ohjelman ra-hoituksesta (jäljempänä rahoituspöytäkirja) 19.9.2003 tehtyä Euroopan yhteisön ja Latvian tasavallan välistä rahoituspöytäkir-jaa, jonka perusteella kantajan kanssa tehtiin sopimus 23.8.2005 rahoituksen myöntämisestä ja jonka perusteella sille myönnettiin 1 576 010,80 euron suuruisen PHARE-tuki. Kan-taja katsoo myös, että komissio on rikkonut Euroopan yhteisö-jen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25.6.2002 annettua neuvoston asetusta (EY, Euratom) N:o